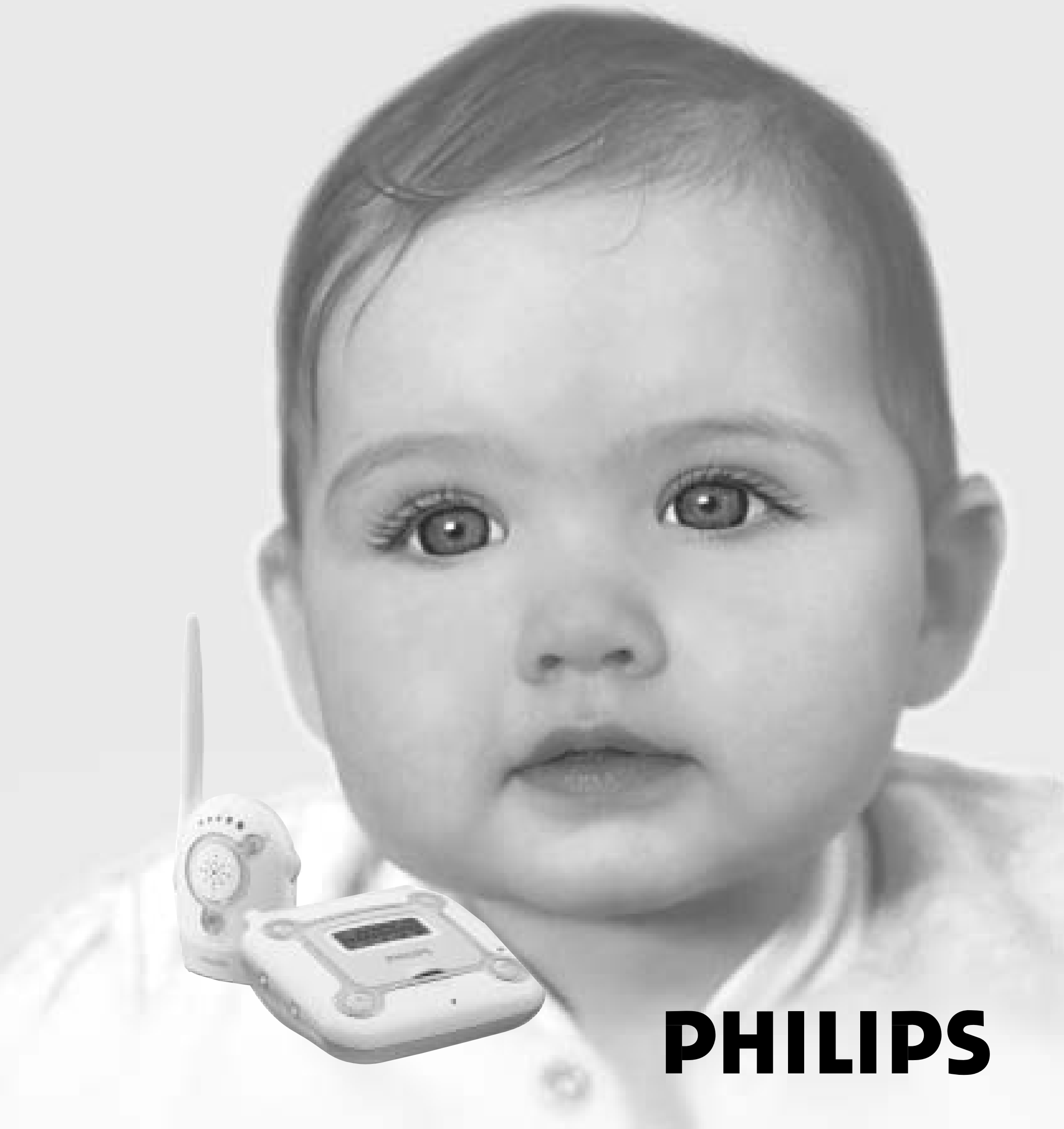
Dial-up baby monitor

SBC SC469

Bruksanvisning
Norsk 4



PHILIPS

Helpline www.p4c.philips.com

België & Luxemburg/
Belgien & Luxemburg/
Belgique & Luxembourg
(Belgium & Luxembourg)
070 222 303

Danmark (Denmark)
808 82814

Deutschland (Germany)
0180 535 6767

España (Spain)
902 113 384

France
0825 889789

Έλληνας (Greece)
0 0800 3122 1280

Ireland
0176 40292

Italia (Italy)
199 11 88 99

Nederland (Netherlands)
0900-8406

Norge (Norway)
22 748250

Österreich (Austria)
0810 001 203

Portugal
2 1416 3033

Schweiz/ Suisse/ Svizzera
(Switzerland)
0844 800 544

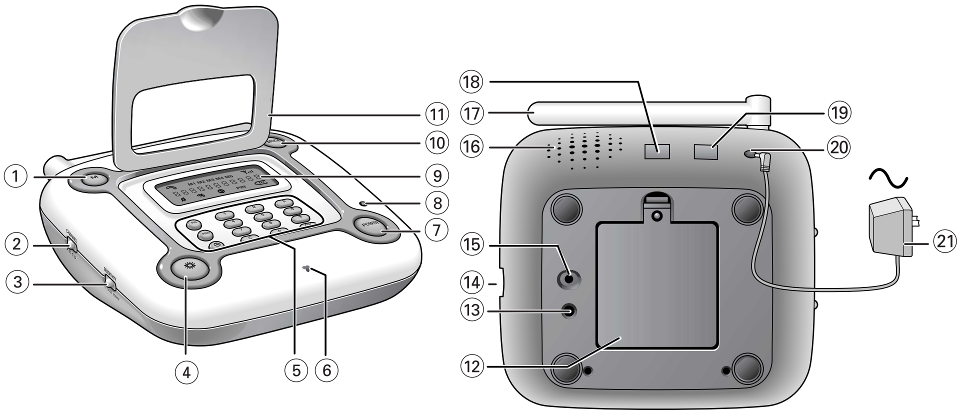
Suomi (Finland)
09 6158 0250

Sverige
08 5985 2250

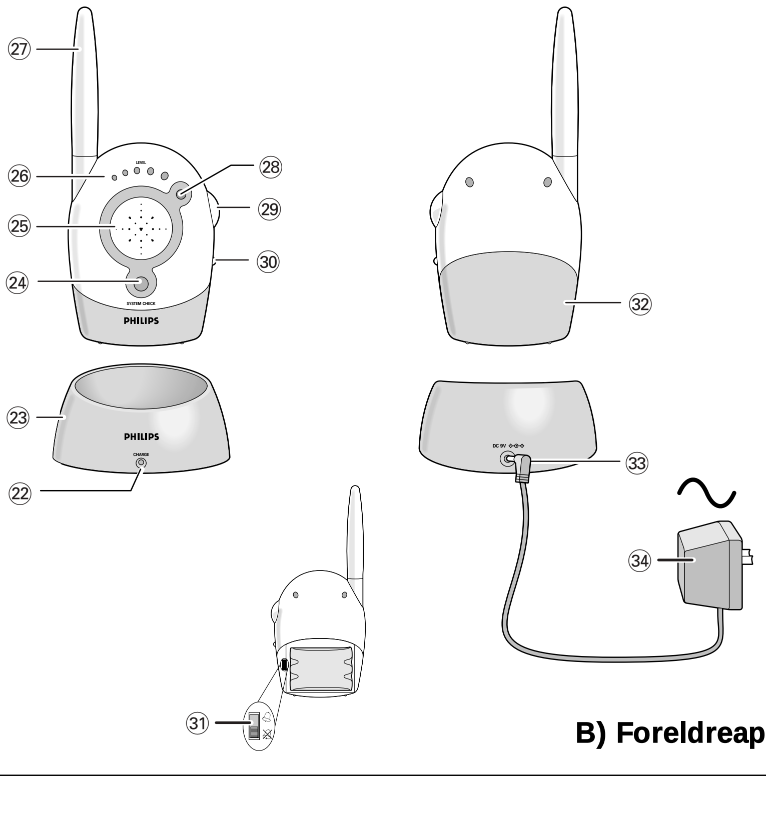
UK (United Kingdom)
0870 900 9070

SBC SC469/00

BE ✔	DK ✔	GR ✔	ES ✔	FR ✔
IRE ✔	IT ✔	LU ✔	NL ✔	AT ✔
PT ✔	FI ✔	SE ✔	UK ✔	NO ✔
DE ✔	CH ✔			



A) Babyapparat



B) Foreldreapparat

Babyvarsleren du kan ringe opp

SBC **SC469**

Philips satser alt på å produsere pålitelige omsorgsprodukter som en nybakt far og mor virkelig trenger. Påliteligheten og driftssikkerheten til disse produktene gir deg trygghet.

SBC SC469 er en trådløs babyvarsler og telefonapparat i ett. Apparatet gir deg større bevegelsesfrihet i hus og hage, samtidig som du alltid hører babyen din, hvor du enn er. Når en vanlig babyvarsler ikke har lang nok rekkevidde, øker du rekkevidden ved å koble babyvarsleren til telefonen eller mobiltelefonen.

Dette fungerer begge veier, oppkallsapparatet ringer deg når babyen lager en lyd og du kan ringe til babyapparatet for å lytte til eller snakke med babyen.

Viktig informasjon

Les denne veiledningen nøye før du tar i bruk babyvarsleren, og oppbevar den til senere bruk. Denne babyvarsleren er ment å være et hjelpemiddel. Den skal ikke erstatte de voksnes ansvarlige og riktige barnepass. Bruk ikke apparatet på denne måten.

- Sørg for at babyapparatet og adapterkabelen alltid er utenfor barnets rekkevidde og minst en meter unna.
- Plasser aldri babyapparatet i babysengen eller lekegrinden!
- Tildekk aldri babyvarsleren (med håndkle, laken eller lignende).
- Rengjør babyvarsleren med en fuktig klut.
- Ikke bruk babyvarsleren i nærheten av vann.
- Radioutstyr for trådløse apparater er ikke beskyttet mot forstyrrelser fra andre radiosendinger.
- Sørg for at værelset der babyapparatet skal være, har en telefonkontakt med forbindelse til telefonnettet.
- Det er eksplosjonsfare dersom du setter i batterier av feilaktig type.
- Ta ut batteriene når apparatet ikke brukes over lengre tid.
- Rengjør batterikontaktene jevnlig med et viskelær.

Innhold

Oversikt over funksjoner

Bilde av apparatet står på innsiden av foldesiden.

A) Babyapparat

1 M(inne)**-knapp**
Velger et telefonnummer fra minnet.

2 CHANNEL-knappen
Velger ønsket kanal.

3 SENSITIVITY-knappen
Justerer babyapparatets mikrofonfølsomhet.

4 ☼-knappen
Slår nattlampen på og av.

5 Tastatur
Brukes til programmering av telefonnumre, PIN-kode, tidtaker og "reaksjonstid".

6 Mikrofon

7 POWER-knapp
Slår apparatet av og på.

8 På/av-lampe
Lyser grønt når apparatet er på.

9 Display
Gir deg informasjon om apparatets nåværende status:
- apparat i babyvarslermodus;
- apparat i oppkallmodus,

M1-M5 - viser telefonnumrene som er lagret i minnet (1-5),
8 8 - viser telefonnumre;
- apparatet er ikke (riktig) koblet til strømnettet.
- apparatet er ikke (riktig) koblet til telefonnettet
- angir at lengre "reaksjonstid" er innstilt (standard "reaksjonstid" er 10 sekunder).

PIN - viser at en annen PIN-kode enn standardkoden er blitt programmert.
- angir batteristatus. Blinker når batteristanden er lav og batteriene må byttes.

10 MODE-knapp
Velger ønsket bruksmåte - enten Oppkallmodus (Dial up) eller vanlig Babyvarslermodus (Baby monitor).

11 Lokk

12 Batterirom

13 RESET-knapp
Tilbakestiller alle brukerinnstillingene til fabrikkinnstillinger.

14 VOLUME-kontroll
Justerer volumet.

15 Tone/puls-bryter
Velger tone- eller pulssignalering for telefonen. Bruk alltid tonesignalering unntatt dersom telefonselskapet bare bruker pulssignalering.

16 Høyttaler

17 Uttrekksantenne

18 Kontakt for PHONELINE OUT
Kobler apparatet til telefonapparatet.

19 Kontakt for PHONELINE IN
Kobler apparatet til telefonnettet.

20 DC 9V⊖–◐–⊕-kontakt
Strømforsyningens (DC) kontakt til strømnettet

21 Strømadapter (AC)

B) Foreldreapparat(Kun til bruk som vanlig babyvarsler)

22 Ladelampe
Lyser rødt når batteriet lades opp.

23 Ladestasjon

24 SYSTEM CHECK
– Lyser grønt når apparatene har ordentlig forbindelse.
– Blinker rødt når apparatene er for langt unna hverandre eller ikke har pålitelig forbindelse.

25 Høyttaler

26 Lamper for SOUND LEVEL
Lyder fra babyen varsles visuelt.

27 Antenne

28 Av/på-lampe
– Lyser grønt når apparatet er slått på.
– Blinker rødt når batteriene er nesten tomme.

29 VOLUME-kontroll og POWER-bryter
Slår apparatet av og justerer lyden.

30 CHANNEL-knapp
Velger ønsket kanal.

31 Bryter for SYSTEM CHECK ALARM
Slår av og på alarmen for systemsjekk.
Alarmen piper når apparatene ikke har forbindelse.

32 Batterirom

33 DC 9V⊖–◐–⊕-kontakt
Strømforsyningens (DC) kontakt til strømnettet

34 Strømadapter (AC)

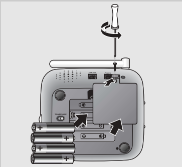
Klargjøring av babyvarsleren

Reservebatteri

Med en gang batteriene settes i, aktiveres batteridrift. Ved strømbrudd mens apparatet går på nettstrøm, vil det automatisk ringe deg opp og veksle til batteridrift. Apparatet veksler automatisk tilbake til drift på nettstrøm når strømmen kommer tilbake.

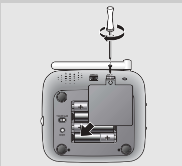
Sette inn batterier i babyapparatet

1 Kontroller at babyapparatet er frakoblet strømnettet.



2 Ta av batteridekselet (12) med en skrutrekker.

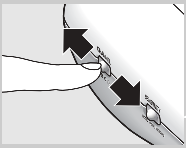
3 Sett inn fire 1,5 V alkaliske batterier av typen LR6/AA og overhold + og - polene i batterirommet. Apparatet leveres uten batterier.
Bruk kun 1,5V LR6/AA ikke-oppladbare, alkaliske batterier.



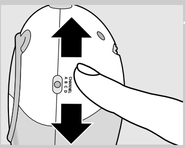
4 Sett batteridekselet (12) tilbake på plass.
> Babyapparatet kan nå brukes trådløst både som en vanlig babyvarsler og i oppkallmodus. Med nye batterier kan apparatet brukes i ca. 30 timer.
> Når batteriindikatoren på displayet (9) viser tomt batteri og blinker, er batterispenningen lav. Du må da sette inn nye batterier.

Tips:
- *Slå av nattlampen for å spare batteri når babyapparatet går på batteri.*
- *Ta ut batteriene når apparatet ikke brukes over lengre tid.*
- *Ta tomme batteriene ut av babyapparatet*

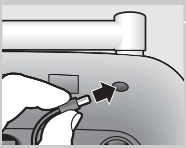
Installering av apparater som skal brukes som ordinær babyvarsler.



1 Plasser babyapparatet minst 1 meter fra babyen.
Plasser aldri babyapparatet i babysengen eller lekegrinden!

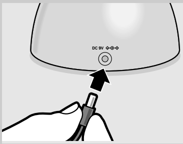


2 Still inn KANAL-velgerne (2 og 30) på begge apparatene til samme kanal.

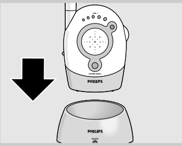


3 Koble strømadapteren (21) til 9V DC ⊖–Ͼ–⊕-kontakten (20) på babyapparatet og koble nettpluggen til en stikkontakt.

4 Flytt foreldreapparatet vekk fra babyapparatet.
Står apparatene for nær hverandre, høres en skarp pipelyd.



5 Koble den andre strømadapteren (34) til 9V DC ⊖–⊙–⊕-kontakten (33) på foreldreapparatets ladestasjon og nettpluggen til en stikkontakt.

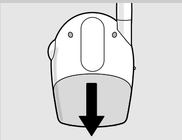


6 Sett foreldreapparatet i ladestasjonen (23).
>Den røde ladelampen lyser (22).

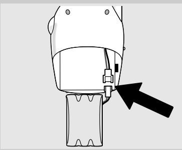
7 La foreldreapparatet stå i ladestasjonen i minst 14 timer for å lade batteriene helt opp.
Med fulladete batterier kan foreldreapparatet brukes trådløst i ca. 12 timer.

- Sett foreldreapparatet i ladestasjonen når lampen på foreldreapparatet blinker grønt (noe som varsler at batterispenningen er lav).
> Apparatene kan nå brukes til vanlig babyvarsling.

Slik skifter du batterier i foreldreapparatet



1 Åpne dekselet på batterirommet i foreldreapparatet (32).



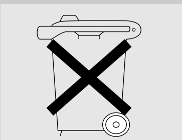
2 Frakoble det gamle batteriet fra kontakten og ta det ut av batterirommet.

3 Koble det nye batteriet varsomt til kontakten og sett det inn i batterirommet.

4 Lukk batteridekselet. Ta ut batteriene fra foreldreapparatet når det ikke brukes over lengre tid.

Merk: Sett alltid inn samme type batteri som du tok ut.
SBC EB4880, 4,8V, 800mAh.

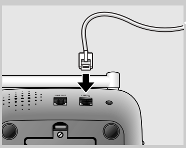
Batterier



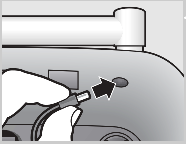
Kasser brukte batterier på en miljøvennlig måte. Unngå å blande gamle og nye batterier, eller ulike typer batterier. Ta ut batteriene fra babyapparatet når det ikke skal brukes i noen dager.

Installering av babyapparatet som skal brukes i oppkallmodus.

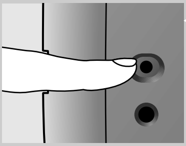
1 Plasser babyapparatet minst en meter fra babyen.
Plasser aldri babyapparatet i babysengen eller i lekegrinden!



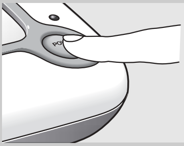
2 Koble telefonkabelen til PHONELINE IN-kontakten (19) på babyapparatet.



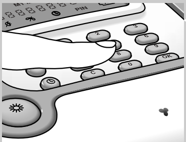
3 Koble strømadapteren (21) til 9V DC ⊖–⊙–⊕-kontakten (20) på babyapparatet og nettpluggen til en stikkontakt.



4 Bruk TONE/PULSE-bryteren (15) for å velge tone- eller pulssignalering. Bruk alltid tonesignalering unntatt dersom telefonselskapet bare bruker pulssignalering. Er du i tvil, sjekker du med telefonselskapet.



5 Trykk på POWER-knappen (7).
> Displayet (9) tennes og På/av-knappen (8) lyser grønt.
> Etter noen sekunder lyser “M1” på displayet. Babyapparatet står nå i modusen “Hurtiginstallering” og du får melding om å taste inn følgende:
– Telefonnummeret som skal kalles opp (M1) Dette er nummeret babyapparatet kommer til å ringe når en lyd blir registrert.
– En firesifret PIN-kode (PIN) PIN-koden må tastes inn når du ringer til babyapparatet.
– en “reaksjonstid” (◷). Dette er tidsintervallet babyapparatet bruker før det kaller opp nummeret når en lyd er blitt registrert. Standard tid er 10 sekunder.



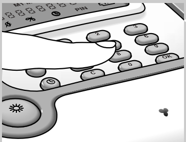
6 Legg inn et “oppkallsnummer, PIN-kode og”reaksjonstid” ved hjelp av talltastene på tastaturet (5) og bekreft ved å trykke på OK-knappen på tastaturet (5).
> Babyapparatet kan nå brukes i “oppkallmodus” og veksler tilbake til bruk som vanlig babyvarsler.

Merknader:
- *Du kan få adaptere til telefonkontaktene i din lokale telebutikk dersom telefonkabelen ikke passer.*
- *Trykk på C-knappen (Slett) på tastaturet (5) for å slette siste inntastede siffer.*
- *Ønsker du ikke å endre standard “reaksjonstid” (◷), trykker du bare på OK-knappen på tastaturet (5).*
- *Dersom du ikke har trykket på noen taster etter 5 sekunder, går babyapparatet tilbake til vanlig babyvarslermodus.*
- *Trykk på RESET-knappen (13) i minst 5 sekunder for å slette innstillingene*
- *Du finner nærmere opplysninger om programmering og nullstilling av babyapparatet under “Avanserte innstillinger”.*

Valg av språk

Når du foretar oppkall fra babyvarsleren, får du melding om å taste inn PIN- koden, og meldingen er på ett av følgende språk:
1 Engelsk;
2Fransk
3Tysk
4Spansk
5Nederlandsk
Velg språk på denne måten:

1 Trykk på PRG-knappen (program) på tastaturet (5).

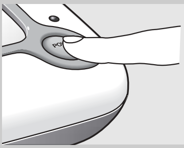


2 Trykk på OK-knappen på tastaturet (5) etterfulgt av nummeret for ditt språk (1, 2, 3, 4, eller 5).
> Det valgte nummeret vises på displayet, og babyapparatet gir melding om valgt språk.

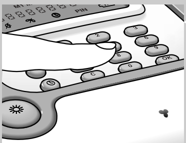
3 Trykk på OK-knappen for å bekrefte valget.

Bruk av babyvarsleren som en vanlig babyvarsler

Slik lytter du til babyen



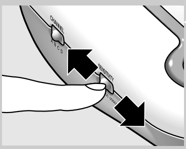
1 Trykk på POWER-knappen (7) for å slå babyapparatet på.
> Displayet slår seg på og power-knappen (8) lyser grønt.
> Etter noen sekunder lyser “M1” på displayet.
Babyapparatet står nå i modusen “Hurtiginstallering”.



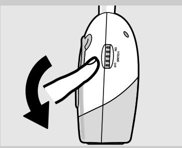
2 Vent i 5 sekunder eller trykk på OK-knappen på tastaturet (5) flere ganger for å hoppe over modusen “Hurtiginstallering”. Det er ikke nødvendig å programmere (med oppkallsummer, PIN-kode og “reaksjonstid”) babyapparatet når det brukes som vanlig babyvarsler.



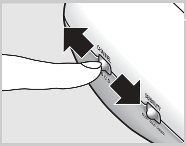
3 Bruk MODE-knappen (10) til å velge modus på babyapparatet (Y.ıl).



4 Bruk SENSITIVITY-knappen (3) for å justere mikrofonfølsomheten på babyapparatet til nivået du ønsker (bruk din egen stemme som lydreferanse).
5 Trekk ut antennen til babyapparatet (17) for å få best mulig mottaksforhold.

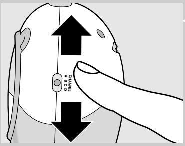


6 Slå på foreldreapparatet og juster volumet til ønsket nivå med VOLUME ON/OFF-kontrollen (29).
> Lampen for digital SYSTEM CHECK (24) lyser kontinuerlig grønt når foreldreapparatet og babyapparatet har forbindelse.



Hvordan du unngår forstyrrelser

- Hvis du opplever støy eller dårlig lydgjengivelse, stiller du begge apparater en annen kanal.
- Sørg for at CHANNEL-velgerne (2 og 30) på begge apparatene står i samme stilling.

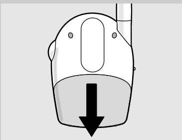


Lydløs overvåking av babyen

- Juster volumet på foreldreapparatet til laveste nivå med VOLUME ON/OFF-kontrollen (29), men ikke slå av.
  > Nå kan du ikke høre babyen. Derfor må du hele tiden kontrollere lampene for lydnivå (26). Disse varsler deg om lyder fra babyen. Jo mer lyd babyen lager, desto sterkere lyser lampene.

Slik sjekker du forbindelsen mellom apparatene

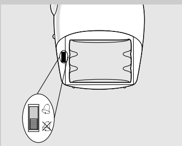
- Kontroller at lampen for digital SYSTEM CHECK (24) på foreldreapparatet lyser kontinuerlig grønt og viser at apparatene har forbindelse med hverandre.
- Blinker lampen grønt, flytter du foreldreapparatet nærmere babyapparatet.
  > Lampen blinker når apparatene har mistet forbindelsen i mer enn 30 sekunder eller hvis det er mottaksforstyrrelser.



Slå på alarmen for systemsjekk

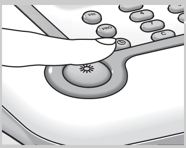
Alarmen for systemsjekken på foreldreapparatet piper når apparatene ikke har forbindelse. Foreldreapparatet leveres med alarmen for systemsjekken avslått (🔕). Slik slår du på alarmen

1 Åpne dekselet på batterirommet i foreldreapparatet (32).



2 Still bryteren for SYSTEM CHECK ALARM (31) i batterirommet til PÅ (🔔).

3 Lukk batteridekselet.
> Lampen for SYSTEM CHECK (24) kan ennå blinke etter at systemsjekkalarmen er slått av.



Slik slår du på nattlampen

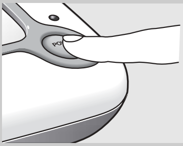
- Trykk på ☼ -knappen (4) for å slå på nattlampen.
- Slå av nattlampen for å spare batteriet hvis babyapparatet går på batteri.

Rekkevidden er 200 m utendørs.

Babyvarsleren har en rekkevidde på inntil 200 meter utendørs under ideelle forhold. Det betyr at det må være fri sikt mellom apparatene. Vegger, tak, store gjenstander og til og med glass kan påvirke rekkevidden. Desto flere stengsler det er mellom apparatene, jo kortere blir rekkevidden.

Bruk av babyvarsleren i oppkallmodus

Slik stiller du inn babyvarsleren til oppkallmodus

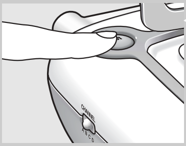


1 Kontroller at alle deler er riktig sammenkoblet (se under Installering av babyapparatet) og at minst ett telefonnummer er lagret i apparatets minne (se under Installering av babyapparatet til bruk i oppkallmodus)

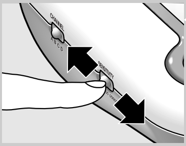
2 Trykk på På/av-knappen (7) for å slå på babyapparatet.
> På/av-lampen (8) lyser grønt.



3 Bruk MODE-knappen (10) til å velge oppkallmodus ( ).



4 Bruk M(inne)-knappen (1) til å velge oppkallsnummer (‘M1’-’M5’).
> Nå er oppkallsnummeret stilt inn.
Når babyapparatet registrerer babyskrik, ringer den opp dette nummeret.



5 Bruk SENSITIVITY-knappen (3) for å justere mikrofonfølsomheten på babyapparatet til nivået du ønsker (bruk din egen stemme som lydreferanse).

Merk: Hvis lyser, er apparatet ikke (riktig) koblet til telefonnettet. Du kan da ikke velge oppkallmodus, og hører et pipende alarmsignal. Babyapparatet forblir innstilt som en vanlig babyvarsler.

Slik besvarer du oppkall fra babyapparatet

- Kontroller at babyapparatet er slått på og stilt til oppkallmodus, og at minst ett telefonnummer er lagret i apparatets minne (se under Installering av babyapparatet til bruk i oppkallmodus).
  > Når babyapparatet registrerer babyskrik etter at “reaksjonstiden” er gått, ringer den opp dette nummeret.
  > Når du besvarer anropet, kan du høre på babyen. Trykk på #-knappen for å snakke med babyen.
  > Etter 3 minutter bryter babyapparatet forbindelsen.
  > Svarer du ikke på anropet eller taster inn feil PIN-kode tre ganger etter hverandre, legger babyapparatet på og ringer igjen 1 minutt senere.
  > Når babyapparatet registrerer babyskrik igjen, gjentar den samme prosedyre.
- Trykk på *-tasten på telefonen for å legge på (kun mulig med tonesignalering).

Slik ringer du for å høre hvordan babyen har det

Merk: Vi anbefaler at du bruker en telefon med tonesignalering når du ringer opp babyapparatet. Ringer du med pulssignalering, er det mulig at telefonen ikke virker som den skal, eller ikke virker i det hele tatt.

1 Kontroller at babyapparatet er slått på og innstilt til oppkallmodus, og at du har PIN -koden for hånden.

2 Slå nummeret til telefonlinjen som babyapparatet er tilkoblet.
> Etter tre ringesignaler, aktiveres babyapparatet og ber om PIN-koden.

3 Tast inn PIN -koden med telefontastene.
>Nå kan du lytte til babyen.
- Trykk på #-knappen for å snakke med babyen.

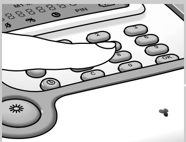
4 Trykk på *-tasten på telefonen for å legge på (kun mulig med tonesignalering).
>Babyapparatet legger automatisk på etter 3 minutter.

Merk: Trykk du feil PIN-kode tre ganger etter hverandre, legger apparatet på.

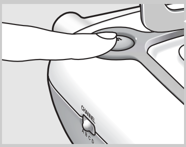
Avanserte funksjoner (kun oppkallmodus)

Slik lagrer du telefonnumre

Du kan lagre inntil fem telefonnumre i babyapparatets minne.

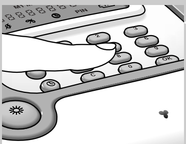


1 Trykk på PRG-knappen (program) på tastaturet (5).



2 Trykk på M(inne)-knappen (1).
> Ser du "M1" lyse på displayet, betyr det at telefonnumrene allerede er lagret i minnet. Dersom "M1" blinker på displayet, er minnet ennå tomt.

3 Holde M(inne)-knappen (1) inne for å søke etter en ledig plass i minnet (eller ønsket plassering i minnet). Ikonet blinker hvis plassen er ledig.

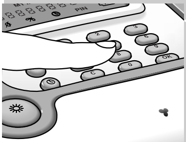


4 Bruk telefontastene (5) for å taste inn ønsket telefonnummer. Nummeret kan ha maksimalt 40 sifre.
Bekreft nummeret ved å trykke på OK-knappen på tastaturet (5).
> Telefonnummeret vises på displayet (kun 11 sifre).
> Nummeret forsvinner fra displayet og ikonet (for eksempel 'M1') fortsetter å lyse. Nummeret er nå lagret.

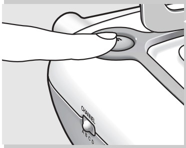
5 Tykk på M(inne)-knappen (1) en gang til for å lagre et nytt nummer og gjenta trinnene **3** og **4**.

Merknader:
- *Trykk på C-knappen (Slett) på tastaturet (5) for å slette siste inntastede siffer.*
- *Dersom du ikke har trykket på noen taster etter 5 sekunder, går babyapparatet ut av programmeringsmodus.*
- *Du kan også lagre en pause mellom numrene som slås (f.eks. for å velge en linje ut) dersom telefonnettet krever dette. Trykk på ◷ -knappen på tastaturet (5). Du ser da "P" på displayet.*

Slik sletter du telefonnumre

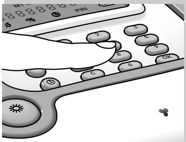


1 Trykk på PRG-knappen (program) på tastaturet (5).
> "M1" blinker på displayet.



2 Trykk på M(inne)-knappen (1).
>"M1" lyser på displayet sammen med telefonnummeret.

3 Trykk på "0"-knappen på tastaturet (5).



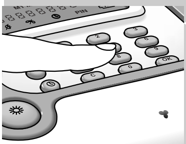
4 Trykk på C-knappen på tastaturet (5).
> Ikonet begynner å blinke, og nummeret forsvinner fra displayet. Nummeret er nå slettet fra displayet og plassen i minne er nå ledig igjen.

5 Gjenta trinnene **2, 3** og **4** for å slette flere telefonnumre.

Merk: Ønsker du å slette alle telefonnumrene, kan du også nullstille apparatet. Alle brukerinnstillinger blir da tilbakestilt til fabrikkinnstillingene. Du finner mer om dette under Nullstilling av babyapparatet.

Slik lagrer du PIN-koden

Bruker du babyvarsleren i oppkallmodus, må du også bruke PIN-koden. Da hindrer du at andre lytter til babyen. PIN-koden må tastes inn når du ringer til babyapparatet.

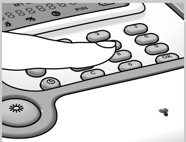


1 Trykk på PRG-knappen (program) på tastaturet (5).
2 Trykk på PIN-knappen på tastaturet (5).
> "PIN" og '- - - -' blinker på displayet.
3 Bruk telefontastene (5) for å taste inn ønsket PIN-kode.
Koden består av 4 sifre.
4 Er koden korrekt, trykker du på OK-knappen på tastaturet (5) for å lagre koden i minnet.

Merknader:
– *Trykk på C-knappen (Slett) på tastaturet (5) for å slette siste inntastede siffer.*
– *Lagrer du standard PIN-kode ("1,2,3,4") lyser ikke PIN-ikonet, og standardkoden forblir lagret.*
– *Ønsker du å endre PIN-koden, gjentar du prosedyren ovenfor.*

Slik stiller du inn "reaksjonstid"

Når babyapparatet har registrert lyder i ca. 10 sekunder, ringer det opp det forhåndsvalgte nummeret. Ønsker du å forsinke oppkallet, kan du stille inn en annen "reaksjonstid".



1 Trykk på PRG-knappen (program) på tastaturet (5).

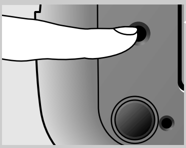
2 Trykk på -knappen på tastaturet (5).
> ' ' og '10' blinker på displayet.

3 Bruk telefontastene (5) for å taste inn ønsket reaksjonstid og bekreft ved å trykke på OK-knappen på tastaturet (5).

Merknader:
– *Trykk på C-knappen (Slett) på tastaturet (5) for å slette siste inntastede siffer.*
– *Du kan ikke legge inn tidsrom på under 10 sekunder og over 360 sekunder.*

Slik nullstiller du babyapparatet

Du kan enkelt slette alle innlagte telefonnumre, PIN-koden og "reaksjonstid" samtidig ved å nullstille babyapparatet. Nullstiller du apparatet, vil du på ny få opp veiledningen til hurtigstart.



- Trykk og hold inne RESET-knappen (13) i 5 sekunder
> Du hører først et pipesignal for bekreftelse.
> Når du hører to pipesignaler, er nullstillingen ferdig.
Alle brukerinnstillinger (også språkinnstillingen) er nå tilbakestilt til standard fabrikkinnstillinger.

Problemløsning

Hvis det oppstår en feil, må du først kontrollere punktene nedenfor. Klarer du ikke å løse problemet ved å følge disse rådene, ringer du servicetelefonen vår eller kontakter forhandleren. Prøv aldri å reparere apparatet selv da dette annullerer garantien.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Systemsjekk lampene blinker rødt og/ eller system sjekk alarm signaler	Apparatene har mistet forbindelsen eller forstyrrelser fra en annen FM-sending.	Flytt apparatene nærmere hverandre inntil gjenopprett forbindelsen. Fjern den andre FM-sendingen.
	Babyapparat er ikke slått på.	Trykk på POWER-knappen (7).
Av/på-lampen lyser ikke	Foreldreapparat:Apparatet er ikke slått på.	Senk lydstyrken med VOLUME ON/OFF-kontrollen (29)
	Strømadapter (AC) (34) ikke koblet til strømnettet og/eller til ladestasjonen (33) Batteriene er nesten tomme.	Koble strømadapteren (34) til strømnettet og/eller koblet til apparatet ladestasjon (33) Lad opp batteriene.
	Babyapparat:Apparatet er ikke slått på.	Trykk på POWER-knappen (7).
	Strømadapter (AC) (21) ikke koblet til strømnettet og/eller til apparatet (20).	Koble strømadapteren (21) til strømnettet og/eller til apparatet.
	Batteriene er tomme.	Bytt batterier.
Høy pipelyd støy	Apparatene er for nær hverandre.	Flytt foreldreapparatet vekk fra babyapparatet. Øk lydstyrken med VOLUME ON/OFF-kontrollen (29) på foreldreapparatet.
Foreldreapparat batteriene lades ikke	Strømadapter (AC) (34) ikke koblet til strømnettet og/eller til ladestasjonen (33)	Koble strømadapteren (34) til strømnettet og/eller apparatet ladestasjon (33)
	Batteriet er tomt.	Skift batterier.
Ikke	Lydvolumet på foreldreapparatet er innstilt	Senk lydstyrken med VOLUME ON/OFF-kontrollen (29) for lavt.
På/av-lampe blinker	Batteriene er nesten tomme eller tomme.	Foreldreapparat: Lad opp batteriene. Babyapparat: - bytt batterier eller koble til strømnettet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Forstyrrelser eller dårlige mottaksforhold	Mobiltelefoner eller trådløse telefoner for nær babyapparatet.	Flytt telefonene vekk fra apparatene.
Tar opp fra en annen babyvarsler	Begge systemer er innstilt på samme frekvens.	Bytt kanaler.
Babyapparatet kan ikke bytte til opp-kallmodus modus	Telefonlinje ikke tilkoblet (ikonet på displayet er på).	Sjekk koblingen til telefonlinjen, (må være av).
Babyapparatet ring ikke telefon nummer	Oppkallmodus er ikke valgt (ikonet på displayet er ikke på).	Bruk MODUS -knappen (10) til å velge oppkallmodus.
	Telefonlinje ikke tilkoblet (ikonet på displayet er på). “Reaksjonstiden” er for lang.	Sjekk koblingen til telefonlinjen, (må være av). Still inn kortere “reaksjonstid”.
	Ingen numre for oppkall lagret i minnet.	Lagre minst ett nummer for oppkall nummer. Se Installering av babyapparatet som skal brukes i oppkallmodus.
	Ingen numre for oppkall valgt.	Velg telefonnummeret for oppkall Se Slik stiller du inn babyvarsleren til oppkallmodus.
Babyapparatet kan ikke gjenkjenne PIN-kode	Feilaktig PIN-kode.	Ring opp igjen og legg inn riktig PIN-kode.
	Telefonen er i pulssignalering modus.	Still inn telefonen til tonesignalering Se Brukerveiledningen til telefonen. Bruk et apparat med tonesiganlering eller en mobiltelefon.
	Telefonen du bruker har puls signalering.	Bruk en telefon med tonesignalering eller en mobiltelefon
	Ingen PIN-kode er lagret i minne.	Lagre PIN-koden. Se “Installering av Babyapparatet skal brukes i oppkallmodus.
Babyapparatet besvarer ikke en anrop	Telefonen du bruker har puls signalering.	Bruk en telefon med tonesignalering.
Babyapparatet ringer ikke riktig nummer	Telefonnettet er ikke gjenkjenner pulssignalering.	Still inn TONE/PULSE-bryteren (15) til telefon med tonesignalering eller mobiltelefon.

Servicetelefon

Hvis du har spørsmål om SBC SC469, kan du få hjelp på servicetelefonen vår! Du finner nummeret i listen på side 2. Før du ringer bør du lese denne bruksanvisningen nøye. Den kan hjelpe deg til å løse de fleste problemene. Modellnummeret for denne babyvarsleren er SBC SC469.

Kjøpedato: _____ /_____ /______ dag /måned /år

Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning:

- Batterier, oppladbare NiMH for foreldreapparatet (inkludert).
- Ekstra batterier 4 x 1,5V; AA alkaliske batterier for babyapparatet (ikke inkludert).
- Strømadapter 230V AC, 50 Hz (to inkludert):
  - Utgangseffekt 9V DC, 200 mA.
- Bruk kun medfølgende strømadapter (AC)

Rekkevidde

- Inntil 200 meter under ideelle forhold (vegger, gulv osv. kan redusere rekkevidden).

Driftstemperatur:

- 10 °C til 40 °C

Digital pilottone:

- Digitalt styrt kommunikasjonslinje (skjult signal bidrar til å redusere forstyrrelser og oppretter forbindelse mellom apparatene slik at du bare hører lydene fra babyen din).

Sendefrekvenser:

- SBC SC469/00: fra 40,695 til 40,675 MHz

Guarantuee certificate
Garantiebewijs
Certificado de garantia
Garantibevis
Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevis
Garantieschein
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus

1

year warranty
année garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia
χρόνσς εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
año garantia

Type: **SBC SC469**

Serial nr:____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisito - Data da adquirição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, direccion y firma del distribudor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτη
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og unterskrift
Forhandlerens navn, adresse og unterskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Nome, morada e assinature da loja

---

6 month guarantee on rechargeable batteries
6 mois de garantie sur les piles rechargeables
6 meses de garantía para las pilas recargables
6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien
6 maanden garantie op oplaadbare batterijen
Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili
Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia
Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
6 månaders garanti på laddningsbara batterier
6 måneders garanti på genopladelige batterier
6 måneders garanti på de oppladbare batteriene
Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu

---

www.philips.com
This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE 0682 ⓘ